

新時期重慶新思想——正確處理人民內部矛盾

「解決分配不公」是當前重慶市民最關心、最迫切的問題。在改革開放的新時期，如何正確處理人民內部矛盾，特別是分配不公問題，是擺在我們面前的重大課題。

（一）從重慶市民對分配不公的反映看，分配不公問題已成為社會矛盾的焦點。在改革開放的新時期，由於利益格局的深刻調整，分配不公問題日益凸顯。市民對分配不公的反映，反映了對社會公平、正義的強烈訴求。

（二）從重慶市民對分配不公的反映看，分配不公問題已成為社會矛盾的焦點。在改革開放的新時期，由於利益格局的深刻調整，分配不公問題日益凸顯。市民對分配不公的反映，反映了對社會公平、正義的強烈訴求。



哲學觀念應當變革

對主觀性全面評價

王元化先生認為，現行哲學觀念應當變革。哲學觀念的變革，是社會變革的先導。只有變革哲學觀念，才能正確處理人民內部矛盾，特別是分配不公問題。

分配不公要具體分析

「解決分配不公」是當前重慶市民最關心、最迫切的問題。在改革開放的新時期，如何正確處理人民內部矛盾，特別是分配不公問題，是擺在我們面前的重大課題。

三民主義不宜分新舊

孫中山先生提出的三民主義，是中國近代史的產物。在改革開放的新時期，我們應該如何對待三民主義？這是一個值得探討的問題。

改革綜合症

來自中國式烏托邦思想

改革綜合症，是中國式烏托邦思想的產物。在改革開放的新時期，我們應該如何對待改革綜合症？這是一個值得探討的問題。

對通脹火上加油

赤字財政不合國情

赤字財政不合國情，是當前重慶市民最關心、最迫切的問題。在改革開放的新時期，如何正確處理人民內部矛盾，特別是分配不公問題，是擺在我們面前的重大課題。

花赴越南比賽

計劃往大馬集訓

花赴越南比賽，計劃往大馬集訓。這是一個值得關注的體育新聞。

拿坡里會長表態

決不放馬拉當拿

拿坡里會長表態，決不放馬拉當拿。這是一個值得關注的體育新聞。

漢字拼音化是化音拼字

漢字拼音化是化音拼字，這是一個值得探討的問題。在改革開放的新時期，我們應該如何對待漢字拼音化？

盛國榮教授

廈門大學教授盛國榮，從事多年教學研究工作。他認為，在改革開放的新時期，我們應該如何對待改革綜合症？

遺失聲明

本人不慎遺失重慶市市民卡一張，號碼為XXXXXX，聲明作廢。

商品介紹分類廣告

本報特設商品介紹分類廣告，歡迎各界人士踴躍投稿。

股達汽車中心

專營各類翻新左軾車，品質保證，價格公道。

通行汽車服務公司

專營日本汽車，現貨供應，轉口國內。

宏發旅店

環境優雅，服務周到，是您商務旅行、休閒度假的理想選擇。

佳利地產

專業經紀，誠信可靠，為您提供優質地產服務。

中港城酒店

豪華設施，優雅環境，是您商務旅行、休閒度假的理想選擇。

香港貨運

承接各類貨物運輸，快捷、安全、可靠。

泰居居屋

環境優美，設施齊全，是您商務旅行、休閒度假的理想選擇。

雪櫃零件

專業維修，品質保證，價格公道。

鐵板材料

供應各類鐵板材料，品質保證，價格公道。

高麗人參

正宗高麗人參，品質保證，價格公道。

打火機

供應各類打火機，品質保證，價格公道。

金輪賓館

豪華設施，優雅環境，是您商務旅行、休閒度假的理想選擇。

天河酒店

專業經紀，誠信可靠，為您提供優質地產服務。

花赴越南比賽 計劃往大馬集訓

主辦度士隊昨要求埔頭提前開放

【本報訊】花赴越南比賽，主辦度士隊昨（十六）日，向埔頭當局提出申請，要求埔頭提前開放，以便該隊在埔頭進行集訓。

香港體育

桌球挑戰賽昨抽籤

月杪在港伊館舉行

【本報訊】一九三八年桌球挑戰賽，將於本月杪在港伊館舉行。該項比賽，係由香港桌球協會主辦，旨在推廣桌球運動，並提高本地球員之技術。

東方教練黃興桂 正制訂訓練計劃

並勸勵運動員參加國際賽

【本報訊】東方足球隊教練黃興桂，正積極制訂訓練計劃，並勸勵隊員參加各項國際比賽，以爭取佳績。

臺灣兩球員合約事 譚永泉將作出調解

日內將與黃榮光聯絡洽商

【本報訊】關於臺灣兩球員合約糾紛一事，譚永泉將出面調解，並將於日內與黃榮光聯絡洽商，以期達成協議。



參加隊員（右）與教練（左）合影。

港聯女籃調動失宜 昨晚不敵台北華航

另場台北中學順德均安

【本報訊】香港聯合女子籃球隊，昨晚在比賽中表現失宜，未能擊敗台北華航隊。此外，該隊在台北中學及順德均安等場亦未能取得理想成績。

港田徑隊昨歸來 大馬賽奪得佳績

張雪儀女子百米欄欄摘冠

【本報訊】香港田徑隊昨日返回香港，隊員在比賽中取得佳績，其中張雪儀在女子一百公尺欄欄項目中奪得冠軍。

假度更威夏注 趣樂魚餵驗體

趣樂魚餵驗體

【本報訊】一項名為「假度更威夏注」的實驗，旨在測試魚類對不同餌料的反應，結果顯示魚類對某些餌料表現出極大的興趣。

拿坡里會長表態 決不放馬拉當拿

馬拉當拿表示仍希望加盟馬賽

【本報訊】拿坡里足球俱樂部會長昨日表示，俱樂部決不放走球員馬拉當拿。馬拉當拿則表示，他仍希望能夠加盟馬賽隊。

世界體育

漢城籃球台北挫奧地利

南韓男女隊雙雙獲勝

【本報訊】在漢城舉行的世界體育盛會中，台北代表隊在籃球比賽中擊敗了奧地利隊。此外，南韓男女代表隊也分別在各自的比賽中獲勝。

超級球星參加奧運 國際足聯堅不允許

不願與奧運會變成世界盃爭奪戰

【本報訊】國際足球聯合會（國際足聯）昨日表示，堅決不允許超級球星參加奧運會足球比賽，以免奧運會變成世界盃的爭奪戰。

遠東少棒賽程排定 兩岸小將開賽對壘

兩岸小將開賽對壘

【本報訊】遠東地區少年棒球錦標賽的賽程已經排定，來自兩岸的小將們將於近日內展開激烈對壘。

巴西自傳 圖必自像偶新生誕

圖必自像偶新生誕

【本報訊】巴西著名作家近日出版了一本自傳，書中詳細記錄了他的生平事跡。這本書的出版引起了廣泛關注。

出退繼本日本香港 吹告賽球足際國粵

吹告賽球足際國粵

【本報訊】香港足球總會昨日宣佈，將派出代表隊參加在日本舉行的國際足球比賽。此舉旨在提高香港足球水平，並與國際接軌。

跑手格威勝出一仗 未得金牌却得千金

未得金牌却得千金

【本報訊】在最近的賽馬比賽中，跑手格威取得了一場勝利，雖然未能獲得金牌，但贏得了豐厚的獎金。

威廉士周五挑戰泰臣 聲稱開創拳壇新紀元

聲稱開創拳壇新紀元

【本報訊】著名拳手威廉士將於本週五挑戰泰臣。威廉士聲稱，這場比賽將開創拳壇的新紀元。

威爾士周五挑戰泰臣 聲稱開創拳壇新紀元

聲稱開創拳壇新紀元

【本報訊】威爾士拳手將於本週五挑戰泰臣，這場比賽被視為拳壇的一場盛事。



參加比賽的運動員合影。

行政司曹廣榮昨日表示

廣播處長出任行政總裁

員工可保持公務員身份或轉為新機構僱員

【本報訊】行政司昨日表示，廣播處長將出任行政總裁，員工可保持公務員身份或轉為新機構僱員。行政司表示，廣播處長將出任行政總裁，員工可保持公務員身份或轉為新機構僱員。行政司表示，廣播處長將出任行政總裁，員工可保持公務員身份或轉為新機構僱員。

被通緝男子變焦炭

昨在崇德所疑自焚 生前有不良嗜好曾涉及一宗藏毒案

【本報訊】一名被警方通緝的男子，昨（廿四）日在崇德所疑自焚，生前有不良嗜好曾涉及一宗藏毒案。警方表示，該名男子在崇德所疑自焚，生前有不良嗜好曾涉及一宗藏毒案。

節目製作員工會發聲明

對港台獨立決定表歡迎

【本報訊】節目製作員工會昨日發表聲明，對港台獨立決定表歡迎。員工會表示，對港台獨立決定表歡迎，並表示將繼續支持員工的權益。

兩局議員爭取港人權益

動行取探續員議局兩 權英居人港取爭持堅

【本報訊】兩局議員昨日表示，將繼續爭取港人權益。議員表示，將繼續爭取港人權益，並表示將繼續支持員工的權益。

盧龍光指英人誤解

擬再組團前往游說

【本報訊】盧龍光昨日表示，英人對香港問題存在誤解。盧龍光表示，英人對香港問題存在誤解，並表示將繼續爭取港人權益。



【本報訊】澳洲悉尼市長昨日表示，將繼續支持香港。市長表示，將繼續支持香港，並表示將繼續支持員工的權益。

支聯設中心

蒐集學運資料

【本報訊】支聯會昨日表示，將設立中心，蒐集學運資料。支聯會表示，將設立中心，蒐集學運資料，並表示將繼續支持員工的權益。

市局管制食物業樓宇

達例會被吊銷或停牌

【本報訊】市局昨日表示，將管制食物業樓宇。市局表示，將管制食物業樓宇，並表示將繼續支持員工的權益。

六合彩一注獨中

派彩一百四十一萬餘元

【本報訊】六合彩昨日表示，一注獨中，派彩一百四十一萬餘元。六合彩表示，一注獨中，派彩一百四十一萬餘元，並表示將繼續支持員工的權益。

職訓局八工業學院

二百多項課程招生

【本報訊】職訓局昨日表示，八工業學院，二百多項課程招生。職訓局表示，八工業學院，二百多項課程招生，並表示將繼續支持員工的權益。

合誠汽車有限公司

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

NISSAN

合誠全力作橋樑

中國業務部：5-8918028 圖文傳真：5-8345415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物貿大廈地下 253620

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

全新：300 SEL, 200

翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車

全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥、桂冠、公爵

藍鳥2.0 SGL 桂冠2.4 SGL 電窗、風油軚空調

公爵V6 型3.0特級豪華T把

全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

YY61雙排座1.25噸農夫車

YY52雙排座1.0噸農夫車

YN85雙排座的士頭

L047三座豪華吉普車

實運貿易有限公司 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647 中運汽車貿易有限公司 3-4885511 石崗橫台山羅屋村

華多利汽車有限公司

＊直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨＊

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）

電話：3-7706822（7線） 圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛

顧客自備批文及外匯

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海明龍華大廈4-5樓

電話：24167 圖文傳真：24135 聯人：李青、林春林

12座廣前鋒冷氣車 1.5噸農夫車日本冷氣車 豪華8座廣前鋒冷氣車 豪華轎車2800原廠冷氣車 豪華日吉9座廣前鋒冷氣車

全新左軚・現貨供應

超豪華大皇冠・超豪華基先達・F型豪華8座・12座・農夫車YY52・YY61・YN85

公爵・桂冠・藍鳥・豪華8座・陽光

7座位豪華吉甫車

金濤機械有限公司・九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓・電話：3-7893087・圖文傳真：3-7893487

永多汽車貿易公司

89'全新左軚中國規格現貨供應

2.8大皇冠 12座YH51LB MODEL F8座 藍鳥2.0 SGL

0.75的士頭雙排座 YY61雙排座1.25 三座吉普七座彩帶

九龍尖沙咀彌敦道38號四樓 圖文傳真：3-7395892

電化鋁

現貨338

恒進工程有限公司

5-8068938

房委會屬下七三年建成公屋

58個屋邨九月加租

【本報訊】房委會屬下七三年建成公屋，將於九月加租。房委會表示，將根據市面租金水平，對部分屋邨進行加租。

【本報訊】房委會屬下七三年建成公屋

房委會表示，將根據市面租金水平，對部分屋邨進行加租。

【本報訊】房委會屬下七三年建成公屋

房委會表示，將根據市面租金水平，對部分屋邨進行加租。

房委會屬下七三年建成公屋

58個屋邨九月加租

增幅一成至一成七

發言人稱加租基於管理及維修費上升

【本報訊】房委會發言人昨日宣佈，屬下五十八個於七三年後建成的公共屋邨，將於九月一日起，加租百分之零點一至零點七。發言人指出，加租主要是由於管理、維修及保安等費用增加所致。他指出，房委會每年需撥款一千五百萬元，用於支付這些費用。由於物價上升，這些費用在過去一年中增加了百分之五至十。因此，房委會決定將租金增加一成至一成七，以彌補這些開支。發言人強調，房委會一直致力於為市民提供負擔得起的住所，並表示將繼續檢討租金政策，以確保其公平合理。

市局通過加小販牌費

大部份牌照增加二百元

流動小販加近五成 檢基指過高

【本報訊】市政局昨日通過，將小販牌照費增加。大部份牌照增加二百元，而流動小販的牌照費則增加近五成。市政局表示，這項決定是基於牌照費的長期增長趨勢。他指出，由於物價上升，牌照費在過去幾年中也增加了百分之五十。因此，局方決定將牌照費增加，以反映實際情況。然而，一些小販代表對此表示不滿，認為增加額過高，特別是流動小販，他們的收入較低，增加五百元的牌照費將對他們造成沉重負擔。他們要求局方重新考慮這項決定，並尋求更公平的方案。

紅會觀塘捐血站啓用

署理總幹事稱捐血日差百包

三院舉行保齡球賽

【本報訊】紅十字會觀塘捐血站昨日正式啓用。署理總幹事表示，捐血日差百包，呼籲市民踴躍捐血。他指出，捐血是救人的行為，而觀塘區人口密集，捐血需求量大。因此，紅十字會決定在該區設立捐血站，以方便市民捐血。此外，三院昨日舉行了一場保齡球賽，吸引了眾多市民參加。比賽場面熱烈，市民們在比賽中展現了良好的體育精神。

業建身投年引吸

局練訓業造建

貼津員學增將

【本報訊】建築業訓練局昨日宣佈，將增加學員津貼。局方表示，這項決定是基於學員在訓練期間的生活開支。他指出，由於物價上升，學員的生活成本增加，因此局方決定增加津貼，以減輕學員的負擔。此外，局方還將加強對學員的培訓，提高他們的專業技能，以適應建築行業的發展需求。

同黨的罪證不能引用

史可法

與罪人一起證明會犯罪

【本報訊】一名法律專家指出，同黨的罪證不能引用。他認為，這違反了法律原則。他指出，在法庭上，證據必須是客觀的，而不能僅僅依賴於同黨的證詞。如果允許同黨的罪證被引用，那麼任何人都可以輕易地證明自己有罪，這將使法律失去其公正性和權威性。他呼籲司法部門在處理案件時，應嚴格遵守法律程序，確保每個人都能得到公平的審判。

香港精品展銷會

將於十一月舉行

將有逾一百六十家

【本報訊】香港精品展銷會將於十一月舉行。屆時將有逾一百六十家廠商參加。這項展覽會旨在展示香港的精品製造業，並促進貿易。展銷會將包括多個類別，如服裝、珠寶、傢俱等。主辦單位表示，他們希望通過這次展覽會，讓更多人了解香港的精品製造業，並為廠商提供一個展示和銷售的平台。

拉方指被告與罪人犯案

與罪人一起證明會犯罪

與罪人一起證明會犯罪

【本報訊】一名法律專家指出，拉方指被告與罪人犯案。他認為，這違反了法律原則。他指出，在法庭上，被告必須被證明有罪，而不能僅僅因為他們與罪人在一起而被定罪。如果允許這種做法，那麼任何人都可以輕易地證明自己有罪，這將使法律失去其公正性和權威性。他呼籲司法部門在處理案件時，應嚴格遵守法律程序，確保每個人都能得到公平的審判。

英校入學資格簡介

升學途徑漫談之九

升學途徑漫談之九

【本報訊】英校入學資格簡介。升學途徑漫談之九。本文介紹了英國學校的入學資格，包括年齡、學歷、語言要求等。文章指出，申請入學的考生需要滿足一定的條件，並通過相關的考試。此外，文章還介紹了升學途徑，包括直接入學、預科課程等。希望這篇文章能為有意入學的考生提供參考。

站物廢開對市街邨蝶

生衛響影積堆天露圾垃

善改速局當求要脅威受康健民居

【本報訊】蝶邨對面市街廢物站，衛生問題嚴重，居民健康受到威脅。居民要求當局儘快改善。他指出，該廢物站長期以來都存在垃圾堆積如山、臭氣熏天的問題，嚴重影響了周邊居民的正常生活。居民們曾多次向有關部門反映，但一直沒有得到有效的解決。他們表示，如果當局不能儘快採取行動，他們將不得不考慮搬遷。當局表示，他們已經意識到了這個問題，並正在制定改善方案，包括增加垃圾收集次數、加強衛生管理等。

市署已加派人手管理

市署配合情況獲改善

市署配合情況獲改善

【本報訊】市署已加派人手管理，市署配合情況獲改善。市署表示，他們已經增加了管理人員，以加強對該地區的監管。他指出，增加人手後，管理人員可以及時發現和處理垃圾堆積問題，確保街道的整潔和衛生。居民們對市署的這項舉措表示歡迎，並希望市署能繼續加強管理，改善居住環境。

標準口號不宜亂用

標準口號不宜亂用

標準口號不宜亂用

【本報訊】標準口號不宜亂用。文章指出，標準口號應嚴格按照規定使用，不得隨意更改或濫用。文章強調，標準口號是組織和團體的重要標誌，具有嚴肅性和權威性。如果隨意更改或濫用，將會損害組織的形象和權威。因此，文章呼籲相關部門加強監管，確保標準口號的正確使用。

女青年會特設熱線

提供放榜輔導服務

提供放榜輔導服務

【本報訊】女青年會特設熱線，提供放榜輔導服務。女青年會表示，他們已經設立了一條專門的熱線，為考生提供放榜後的輔導和諮詢服務。他指出，放榜後考生可能會面臨各種問題，如成績不理想、報名手續等。女青年會將通過熱線，為考生提供專業的指導和幫助，幫助他們順利完成報名和入學手續。

【本報訊】楊國池尋弟弟楊才。楊國池表示，他已經找到了失散多年的弟弟楊才。楊才目前居住在廣東省某市，生活穩定。楊國池對弟弟的出現感到非常開心，並表示將與弟弟重聚。楊才也表示，他非常想念哥哥，並希望與哥哥一起生活。

【本報訊】萬雲雲尋弟弟萬澤。萬雲雲表示，她已經找到了失散多年的弟弟萬澤。萬澤目前居住在廣東省某市，生活穩定。萬雲雲對弟弟的出現感到非常開心，並表示將與弟弟重聚。萬澤也表示，他非常想念姐姐，並希望與姐姐一起生活。

【本報訊】黎金玉尋兒子張伙記。黎金玉表示，她已經找到了失散多年的兒子張伙記。張伙記目前居住在廣東省某市，生活穩定。黎金玉對兒子的出現感到非常開心，並表示將與兒子重聚。張伙記也表示，他非常想念母親，並希望與母親一起生活。

【本報訊】冰果雜日夏女少。文章介紹了少女們在夏季的休閒活動，如吃冰果、看電影等。文章指出，夏季是少女們最喜歡的時候，她們會利用這段時間放鬆心情，享受生活的樂趣。文章還介紹了一些適合少女們的休閒場所，如公園、商場等。

【本報訊】冰果雜日夏女少。文章介紹了少女們在夏季的休閒活動，如吃冰果、看電影等。文章指出，夏季是少女們最喜歡的時候，她們會利用這段時間放鬆心情，享受生活的樂趣。文章還介紹了一些適合少女們的休閒場所，如公園、商場等。

【本報訊】冰果雜日夏女少。文章介紹了少女們在夏季的休閒活動，如吃冰果、看電影等。文章指出，夏季是少女們最喜歡的時候，她們會利用這段時間放鬆心情，享受生活的樂趣。文章還介紹了一些適合少女們的休閒場所，如公園、商場等。

【本報訊】冰果雜日夏女少。文章介紹了少女們在夏季的休閒活動，如吃冰果、看電影等。文章指出，夏季是少女們最喜歡的時候，她們會利用這段時間放鬆心情，享受生活的樂趣。文章還介紹了一些適合少女們的休閒場所，如公園、商場等。

日產 備有現貨 貫通 西德 日本 藍鳥 卡蓮娜 實運貨 全新 金 海南 顧客 海外 地址：港口 電話：24167

黃大仙將建童話樂園

黃秉槐解釋版權問題延誤工程進展園內以「白雪公主」等五故事爲主題

報紙刊載：「市政局暫定於一九九一年底，在黃大仙鳳凰道進行建築工程，興建全港首座以『童話樂園』為主題的兒童遊樂場。」

由該設計處的一個較新的意念，市政局已挑選了五個兒童熟悉的中外故事為主題，包括『愛麗絲夢遊仙境』、『小人國及巨靈之戰』、『綠野仙蹤』、『小英雄歷險記』及『孫悟空』。

負責這項計劃的「康樂委員會」曾召開會議，討論有關事宜。當時正忙於籌備即將舉行的「世界博覽會」的康樂委員會主席王鴻圖，因此缺席可憐。

王鴻圖則，進行可行性研究，及為這項建議作準備工作。

「本報記者」為了加強這項工作的公開性，於是向該委員會索取有關資料，並對其計劃進行訪問。

據悉，該委員會曾於八月二十四日舉行第一次會議，會上討論了有關興建這個公園的利弊，以及該計劃所涉及的各項問題，此外，又要選擇專門的承建商，以便製造出多個童話故事的人物形象及執行一般的設計工作，於設計及建築方面。

協會成員，於昨日參觀香港文化中心，好讓他們瞭解香港即將成為香港標誌的演藝大樓。

參觀團一行超過三十人，全部都是香港各間酒店的高級經理，他們在定時陪同下，遊覽了中心音樂廳、大劇院及劇場等的主要設施。

「今次遊覽中心時所見之演出，

月星化，等如已有人千方百計，把一個「人」，

章維誌

明星

後，將會依照條例諮詢黃大仙區議會，並會將設計圖則提交區議會，徵詢區議員的意見。

【本報訊】市政局經已留意到部分室

意見才落實執行。最後，黃秉槐強調，這個以「童話樂園」為主題的公園，設計新穎，除了可吸引區內居民前往參觀

[illegible]

由於處理羣體，個人就容易處理得多了，更多的時候，決定支持或反對一個人的主張較容易。如果對一個團體，較花腦筋，受到牽掣，特別是有些追隨（甚至崇拜）領袖習慣的中外人士。總統選舉時，誰云是美國人民在民選中作主，其實是在布什和杜卡基斯之間作選擇。這樣，選民較易作出決定。反之，

更難的，

信念或成見，

如是，

力，而不

理想能否

持者有這

的價值。

「化」與「偶像化」

澄雨

兩黨之間作出決定，便較為艱難了。要著
眼於現實是花精神的事。

捧明星是由林林總總

明星化的理由亦在於此。捧明星可以基於
好，或是因為他好看。捧是因為他代表的
、理想，或是其他林林總總的理由。他代
純正、單一的理由，少有的是基於他的信念。
多少生

要面無一
是無本無
權到

內運動場的通風問題
並已選擇三個場地

少輝的《夜白》和梅卓燕的《我們現在在那裏》（也斯詩）都是編舞者自己表演的獨舞。《吐絲的蠶》是劉兆銘和曹誠淵一次合作編和跳的作品。郭曉

中外編舞家
不有創作演出

今日中國為題免費入場
以「看今人」為題的作品
公元一九二九年
演出。新作品。○五。


的《舞》
通過北京
建音樂的
人舞作。
自美國的
曉藍將由內
雙澤的音樂
位有限。詳情可電三二八九

是她的外表。一個人受歡迎，並不表示他是她的理想也是同樣的受到歡迎，可能是同樣的受到歡迎。運動中間有個混淆不分易得領的現象支持一個運動，只因這個運動的領袖是她的理想。那個運動很容易因為個人而熄滅。對於真正忠於運動的人所代表的是他最關心看的。他希望因為支持他的信念而擁護他，因為不同意而反對他，決不單是為了他的個人魅力！明星化的過程一開始，個人往往往

喪失私生活無可避免

對於私生活的喪失，個人的愛惜、避諱、亮明態度變成公開的，個人的愛惜，還是無可避免。明星因此而變得膽戰不安，更不用說了。

SYNTHETIC


ANZI

安字牌合縱橫綽
地傳、傳地的先進超
越傳、成風範和價實
而安。產品具有耐水
長、耐熱、耐用等特
於消防、火災、火警
安字牌水帶產品
(54x1.7) 水壓下
的水均不受壓，保護
均備，適用於森林、
頭的倉庫、黃地及寬
安字牌水帶產品
一、一九八七年曾經
獲獎品，同年十月該
指定為參加日本石油
聯印廠，在中日聯合
中外事業的好夥伴。
安字牌口如海、貴、

聲明

開德縣朱恒湖君非我（迅捷機械工程公司、富捷實業有限公司）職員，此君一切行動均與我公司無關。

迅捷機械工程公司啓
富捷實業有限公司啓

大特價
新貨特價發售
- HK \$ 32,000.00
- HK \$ 41,840.00
- HK \$ 58,560.00
- HK \$ 83,900.00
有限公司
地下 FAX: 3-760783
☎ 1-800-888-888 葉小姐

冷氣機
日本冷氣櫃機
日立牌：15 H.P.
20 H.P.
30 H.P.
開利牌：40 H.P.
萬興冷氣
九龍何文田勝利道24號A

拿
 移民／置
 注册大律師苑
 氏申請。
 如國辦理入籍
 快捷可靠。
 見，考察五天
 HOLIDAY INN

● 由加國駐
個別移戶

● 安排住加
候數年：

多倫多探親
住僑照

港歡樂遊

歡樂美食團

歡樂美食團一日遊

包括訪綠涌車公廟、遊西涌、參觀西貢郊野公園遊客自然教育徑、遠瀟仙館、餐。

遊
\$16,290
佛羅倫斯·
葛尼克·
特丹·倫敦
2127 3/B/B/B

歡樂
歐洲15天

• 邁過巴黎、琉森、蘇多茲、羅馬、威尼斯、維也納、法蘭克福、科隆、阿姆斯特丹、著名城市、行程緊湊、

免費諮詢

聯旅遊有限公司
香港中環永
喜利商業大

.....

歡樂美

全部冷氣汽車

HK\$118

博物館→佐敦
館→灣步漆水

包括地
可代安



遊

半島酒店後門

F 園 → 三棟屋
館 → 警察博物

上旅行團逢星期日舉辦，歡迎
團體參加。

，請電：

新曉東旅遊部
特道342地下 電話：5-724033
富貴大酒樓 電話：5-676333

香 港 歡 樂

上午九時在尖沙咀中間道集合

團 日 \$118 上午遊覽西貢欣
光水色，中午在西貢山水茶寮午餐
乘渡溪小輪，午遊峴港燒烤晚餐。

7天

活火
錄錄

7.4/6

6,690

印尼蘇門答臘加達
龍一能一覽無遺

148 - 204 / 576

查詢詳情
大公报
灣仔軒尼
太古廣場

以
組讀者

香港
人與
黃曲美生
金太


6,650

日本・鹿児島・九州

・ 行博通鹿児島・九州・長崎
 福岡・阿蘇火山 別府・美津津
 宮崎・日南海岸 熊本・熊鷹山・
 池田湖等等、動日豐富、未能

出發日期：28/

印尼 8 人

・ 盡覽印尼最典盛名之峇里島、爪哇名境、日惹及
 等各地名勝及風土人情

匯一大大
→ 回匯
C 匯
→ 通匯
DB 匯
業匯
程

匯城濟洲 5 天

11000 **4,510**

遊覽新嘉坡、516 峇株、峇株嶺、
興達會館、大拿高蘭、濟洲島、
天香閣瀑布、神舍之路、木石苑、
富城大公園、與泰國國旗橋、整修後
富城園風情

出發日期：9/8, 16/8

1111 各行程已包括在內如左：

人公佈、新晚報贊助

匯達旅遊有限公司主辦

匯達有國詳情、請電

大公佈 5-757181
新晚報 5 724153

匯達旅遊有限公司

大公佈 5-237171 3-7352322

聯絡電話 3202154

HK\$118 大東天聖地參訪
 長城海鮮餐 佛門聖地恭普會
 日HK\$118 西貢自然教育經
 典餐 中央公園、回程
 HK\$118 尖東咀頭嶺、
 門門宴、青松崗、青山古寺、回
 HK\$118 大欄山扶輪高山
 南長城海鮮餐、劫馬河、古蹟大
 文物、回程
 各線旅行團逢星期日舉辦，歡迎讀者組團參加(可自道)
 新晚報旅遊部、太古城皇宮大酒樓、百寶族遊車有限公司
 查詢詳情，請電：
 太古廣場旅遊部
 太古城皇宮大酒樓
 淨仔軒尼持道342號地下 電話：5-6783838
 電話：5-6783838

晚飯在太古
 中午在西貢山
 上午遊覽西貢
 西貢山水茶樓
 品茗茶樓遊覽物
 品豐富當晚宴
 會
 山徑
 浮仙
 遊覽

2. 印尼、日惹、巴厘島七天遊
 出發日期：1989年7月30日（星期三）

3. 濟城、濟州五天遊
 出發日期：1989年8月0日（星期三）

大公佈、新晚報贊助
 諮詢有酬謝

大公佈：5-787181
 德通旅遊有限公司 5-237171

小童—HK\$5390.00
8150.00

收貨，成人—HK\$6390.00
小童—HK\$5390.00

收貨，成人—HK\$4610.00
小童—HK\$4010.00

浩騰旅遊有限公司主辦

， 請電：
新曉華5-724038
7352222 牌照號碼：350258



緊急條文

唐約翰

在基本法草案上，關於進入緊急狀態的條文，看來是必要的。英國駐港總督，在基本法草案中，曾提出一項緊急狀態條文，其內容如下：「在特殊情況下，如發生叛亂、暴動、騷亂、或任何其他足以威脅公共安全的緊急情況，總督可根據基本法，宣佈緊急狀態，並採取必要措施，以維持治安。」

這項條文，在基本法草案中，是屬於「行政」一章的。但後來，在基本法草案中，又增加了一項「緊急狀態」一章，其內容如下：「在特殊情況下，如發生叛亂、暴動、騷亂、或任何其他足以威脅公共安全的緊急情況，總督可根據基本法，宣佈緊急狀態，並採取必要措施，以維持治安。」

這項條文，在基本法草案中，是屬於「行政」一章的。但後來，在基本法草案中，又增加了一項「緊急狀態」一章，其內容如下：「在特殊情況下，如發生叛亂、暴動、騷亂、或任何其他足以威脅公共安全的緊急情況，總督可根據基本法，宣佈緊急狀態，並採取必要措施，以維持治安。」

兩敗俱傷

李直

許多家庭，因D.D.V.P.的毒害，而受到嚴重的打擊。D.D.V.P.是一種毒藥，其毒害力極強，且能使人產生幻覺，使人失去理智，甚至使人喪失生命。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

立獨與作工

明志

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

大鋸活人

祥官

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

港由自的名知世

孫基章

最近，世界各國，對香港的自由，已有了較深的認識。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

油

文：沙千

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

租島計劃

唐武

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

有死略

文：沙千

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

皇陵恨史

高先

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

小說林

卓

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

飛雁北雲高

高

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

打劫中藏秘

天

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

破圈出

卓

在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。在許多家庭中，D.D.V.P.的毒害，已成為一種嚴重的威脅。

執法司機

可能時代的改變已太快，令人有點不適應。執法司機，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

教學情緒

高級中學教學，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

學教

受過高等教育的學生，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

一生·科場

某次，一個朋友，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

不再「獨尊」

據報今年參加大學入學考試的學生，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

「七七」事件

七月七日事變，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

擇扶的智明

人都有擇友而居的習慣，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

按穴講座

此亦為中醫針灸學之重要，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

微觀網福招財

李英傑，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

夏日髮型花樣多

八九年夏季，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

流淚兒

周恒，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

新園地

腎臟是人體重要的器官，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

鹹魚肉餅的價錢

秀官，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

打風

簡而清，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

埃及妖后臨終

彭光中，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

節節

洛白，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

那夜

謝雨凝，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

道渠通溝相互供提

劉計「民市見會」被黃鴻，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

林成績繁於合作

戴公，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

審公

在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則，在過去，只要遵守交通規則，在現在，只要遵守交通規則...

	香港	內港	內地	到香港
來往地點	船名	香港	內地	到香港
福州	江漢號	8.00 (價)	17.00	7.00 (單日) 16.30
蛇口	飛翔船	8.70	8.50	9.15 10.05
		10.15	11.05	14.30 15.20
		15.30	16.20	17.00 17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30 10.30
		11.00	12.00	13.00 14.00
		14.00	15.00	17.00 18.00
蓮花山		8.00	10.00	16.00 18.00
● 內地為夏天時間應順延一小時 ●				
電話查詢：				
中旅社	中環分社 5-220450	旺角分社 3-964241		
	中環分社 5-8854728	觀塘分社 3-551338		
	北角分社 5-651319	紅磡分社 3-349333		
	荃灣分社 5-276263	元朗分社 0-755367		
	葵門分社 0-4991433	沙田分社 0-6937261		
廣旅：(上環)	5-411917 (彌敦道)	3-810311		
珠江：(上環)	5-8591591	中環客運碼頭 3-7361179		
港中飛翔：計票	5-232136	紅江輪船 5-480293		
國旅(總公司)	3-7215317 (香港分處)	5-8104282		
油蔴地小輪	5-423038	益豐輪船 5-8591122		

香港大陸火車時間表

(如有變更)

香港火車

班次

96

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

說傳獄地與變獄地

「地獄」與「地獄」，在字面上看，似乎是兩個不同的概念。但實際上，它們卻有著千絲萬縷的聯繫。在傳統觀念中，地獄是罪人受罰的地方，是陰森恐怖、永無寧日的場所。然而，在現實生活中，地獄卻往往以一種更為隱晦、更為曲折的方式呈現出來。它可能是一個充滿了權力鬥爭、利益衝突的社會，也可能是一個充滿了虛偽、欺騙和背叛的環境。在這種環境中，人們就像在地獄中受罰的罪人一樣，承受著無盡的痛苦和煎熬。這種現實中的「地獄」，往往比傳統觀念中的地獄更加可怕，也更加難以逃脫。

視與聽

子也小上才童達芳珍

命一丁啟

已去過三次，

那裏有一萬

英尺的荒原，

荒涼、乾旱、

還有幾處廢

墟，這就是珍

芳達達的「地

獄」。

珍芳達達

是一個很有

才華的兒童，

她對音樂有

著極大的興

趣。她曾在

許多音樂會

上演出，受

到觀眾的熱

烈歡迎。她

的演奏風格

獨特，充滿

了藝術的感

染力。她的

音樂作品，

深受人們的

珍芳達達足迷路

荒野中宿一宵

齊

珍芳達達

是一個很有

才華的兒童，

她對音樂有

著極大的興

趣。她曾在

許多音樂會

上演出，受

到觀眾的熱

烈歡迎。她

的演奏風格

獨特，充滿

了藝術的感

染力。她的

音樂作品，

深受人們的

喜愛。她的

音樂會，每

次都吸引了

大量的觀眾。

她的音樂，

不僅僅是給

人們帶來了

美的享受，

更是一種生

命的力量。

她的音樂，

波列演奏兩部變奏曲

艾樂

吉巴爾琴家波列(Jorge Bolet)今年七十五歲，

他自九歲首次登台演出，至今已六十餘年，一九二

四年十歲時，他已和哈瓦那交響樂團合作演出。兩

年前他還曾來港演出，當時宣傳海報上把他的名

字譯為「保力」。

波列近年不斷有新錄音問世，他的演奏以敏捷、明快、技巧高

超見稱，李斯特的作品佔絕大部分。波列演奏範圍較廣，

早期以古典及浪漫派為主，後則多演奏現代作品。不過他的

風格，則仍以演奏李斯特等後浪漫派作品最為人印象深刻。Decca

曾發行過他演奏李斯特《降B大調奏鳴曲》及《降B大調奏鳴曲》

的錄音，這兩部作品，波列亦以這一首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

《降B大調變奏曲與賦格》，兩部都是鋼琴

奏，又以勃拉姆斯一首最著名，波列亦以這一

首演奏得最好。Decca: 417791-2

在Decca這套「ADM」系列中，他

演奏的是兩部《變奏曲與賦格》，勃拉姆斯的

落低氣士姐亞準 撫安自親怡淑梁

「亞姐」執行總裁梁淑怡，昨午抽空接見二十位準亞姐，希望她們在打氣之餘，亦作出她們的「安撫」。

由於今屆的熱門人選，比過去兩屆都多，所以梁淑怡表示，她對準亞姐們，在排定名次時，會比較多考慮她們的「安撫」，而並非只考慮她們的「氣」。

梁淑怡表示，她對準亞姐們，在排定名次時，會比較多考慮她們的「安撫」，而並非只考慮她們的「氣」。



慶儀胡穎林步將，活生園校博博也時好何

陸小芬大讚張曼玉

「我手頭上沒有現金，再者我易於滿足，投資生意無法打動我。」

同時，陸小芬不活於感，否則的話，她可受人影響而把持不定。

她坦承道：「若果我身邊的人，個個在投資生意，我也會想，她除了之外，未知還有多少人？」

何美婷將離娛圈 決心越洋讀書去

與林穎嫻投契留學互關照

何美婷與林穎嫻，約至十一月間，在多倫多大學會合，她們將在那裏，開始她們的留學生活。

何美婷表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與林穎嫻，互相關照，互相鼓勵。

林穎嫻要學獨立 學煮飯赴美留學

與無綫協議畢業後不跳槽

林穎嫻決定，在八月間，赴美留學，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

林穎嫻表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

三毛再北上 借飛機拍戲

編導製作社：交銀通銀之八兩金：先期

三毛表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

三毛表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

劉娟娟「失而復得」阿混

劉娟娟自離職後，她無疑是出色的，她無疑是出色的，她無疑是出色的。

劉娟娟表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。



劉娟娟表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

劉娟娟表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。



劉娟娟表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

劉娟娟表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

劉娟娟表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

劉娟娟表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

馬達國談銀都院線 方針修改後亦需要商業性片源

方針修改後亦需要商業性片源

馬達國表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

馬達國表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

梁思浩簽約亞視 高薪自由形象改

據知肥肥阿明明年亮相

梁思浩表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

梁思浩表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

楊寶玲笑言攝經驗 學習如何拍親熱戲

月少與同事赴台演出

楊寶玲表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

楊寶玲表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。



楊寶玲表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

楊寶玲表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

楊寶玲表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

楊寶玲表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

楊寶玲表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

楊寶玲表示，她對留學，已有了長久以來的計劃，她希望，在留學期間，能與何美婷，互相關照，互相鼓勵。

深厚根源在香港

二〇六一一九八日：話電線熱
四〇一五四三八日：真傳

地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419811
外幣熱線電話：5-8680233
*大額定期存款港幣五十萬元起
(利率如有更改，恕不另行通知)

貨幣	港幣*	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.75	7.26	10.75	14.50	6.00	8.50	10.00	11.50
一個月	9.125	8.75	13.00	17.25	8.625	10.875	11.75	13.62
二個月	9.00	8.625	13.00	17.25	8.4375	10.875	11.75	13.56
三個月	8.875	8.5625	13.00	17.3125	8.4375	10.875	11.6875	13.56

七號碼頭逾百億信貸
預料銀團本周內組成

【本報訊】香港國際貨幣匯頭投資興建七號匯頭所需的融資一百零五萬元，很有可能在本地短期內組成。負責安排上述融資的是匯豐銀行附屬機構獲多利有限公司。

由匯豐附屬獲多利公司負責安排

滙豐銀行總量百分之
六十三。
匯豐銀行新集團

工程將於一九九一年動工，預計擁有八十九個泊位，及十個貨櫃的貨棧，約為屆時葵佈末期息

界估計也。王成賈廿五至卅意

的地盤，預料佔有八十九公頃碼頭，佔相等於二十呎容置

周五（二

財團標投地王建商厦
銀行將組銀團予融資

大昌稱樓市入調整期
明年將物業價值重估

較早前把紅線投資沽出使手上現金大增

【本報訊】大昌實業已於較早前將其所持有紅線投資項目沽出，並宣佈在明年開始對其他物業投資作價值重估。

大昌集團主席陳大昌表示，在其最新一期的年報中指出，目前證券及地產市道已出現轉機，證期公司於去年所採取之政策正趨穩。

陳大昌說，在明年開始，公司對其他物業投資作年內價值重估。

大昌公司股本的溢餘，截至八九年三月三日止，其大昌實業的持股量為百零三點五，但非董事陳德泰先生的已通知董事局，她有大昌公司股本的溢餘。

股市徘徊二千五

【本報訊】昨日股市因風影響，上午休市，下午恢復交易。在一個小時的買賣中，指升二點八四，成交只得二億九千八百萬元，是今年來最少成交的一日。

走勢為先跌後升。初段低開，一千五百關不開，但最低跌至二四九四時，已跌下千二，買家作最後性反抽，終落指恒重新推上二千二百點，表現良好。

除公股下跌三點外（主要是電訊回軟），其餘指數均微揚。

集團拋地是用以興建寫字樓，而作具興趣的投資，於建成後退出，他們估計該會會花二十五億元或以上，中標價在二十億元，大概是相當理想的價錢，則要達到三十億元，則顯示是投資的集團看好後市。因為它要買好一筆資金，投資興建這幅地皮的

現水平呈盤穩之局

經濟小語

颱風影響下，昨日股市只有下午一個小時的交易，成交額今年新低，二千五百點似乎平穩，但高沽一千五百點似平頗具支持力。起見低開後並不是有大盤拋售，反而有資金盤整緩跌的跡象，作側面支撐。所以，市場人士相信，大市在這個水平應該可以穩定下來，走勢不會大跌，而是玩個別。

連的走勢仍然不跌，升得多的會再回吐，未升夠的，還有消息或實盤支持下，亦會上漲。藍籌股表現頗為穩定，事實上，如果昨

二千五百點繼續跌
數，昨日恒指實在不止升二點這麼少。
再看昨日的成交，四六兩強多中，
升股一〇〇種，跌股四十六種之多，即，
人心仍不安。以前我在本報說過，香港
前的特點是人心思定，人心思定，而北
京的時候時影射已充分快過了，所以日
以本地投資意向及經表現度為依歸，如
周五的花園道上標榜以平穩度過（平
日是好事）。暫時而言，七月內的股市，仍是有一
好的條件。暫時而言，多留倉至二四八〇
五〇的水平反覆，多留倉至二四八〇元
的公司，或有意想不到的收穫。

好豐隆燈九豐滙
佳華初沉久盛泰

公用股只電阻因升
顯示穩陣投資仍佔

煤氣、九燈均升、
暹、明輝、大酒店

嚴珍

透過該項計劃
冠亞股本將註銷並
行股本所註銷並

FRSEAS) LIM
TED (下稱 JACOL

物業研究小組建議
應趁低吸納地產股

[illegible]

該報告認為，這些股份大量超賣，預收，是上

[illegible]

起，以致一

平均線上，縱使周內出
 八四，依然屹立於二
 一，必定比。

香港電訊股微跌所拖
 亦為意味大市現陷
 價銀二元二五。至於公
 司需要組織集團
 的一間全資
 附屬公司入銀
 行負責安排
 行員貸款，甚
 有，很有可
 在本周完成。
 不絕的長錢供
 拆息息率在供
 銀行於上週四
 感詫異。
 現時有消息

將獲每股
FOLDIT
股。每股
S資產
相同，將
及其他分
LDING
。計劃生
在香港聯
牌地位將
INGS代
冠亞
同時宣佈
今年三月
，年度除
東續溢後

八百五十萬元，增加百分之二十八，集團營業額為十一億三千九百八十八萬元，上升百分之八。

冠亞本年度末期息已由今年四月派發的特別中期息每股七仙代替。

內部儲備。該報告酒店業所受之嚴重。來港將下降，而却不斷增加。

製造業。受中國政局期間內消費，是發生主。

地產股

現當五泰加小防憲
月內的收益，但由於樓價低企和建築成本急升，明年的樓手邊勝利則將會下降。

物業投資公司的前景則較佳，原因是寫字樓的供應情況仍然緊縮，盈利又得見有紓松的保障，但租金開升的增幅將會低

公司昨日宣稱，營業三個月，營業去年同期一千一百三十萬。董事會主席紀電

頻報中明

收，是恒

易時間中，交投股數而達一千多萬股，基金「一對六」格局。

根據市場消息透露，恒和股份的創有權，據證券交易所進行一項調查，恒和生產及設計一些高級珠寶產品。而迪生則指此種機會認識迪生在銷售及推廣高級珠寶，一個較為成熟的銷售網絡，剛好生產珠寶方而亦經驗良好，故此已

的調整利率結
大銀行集團安
國際貨櫃碼頭

銀行和在上周初突然有謠言，使其他銀行跟風出賣，而於此使壓力全面急轉。但大始突然掉頭抽款，令市場頗感意外。

據傳出大銀行集團的附屬商人，部分可能匆匆折價，而回國受損。國際地王也要需求轉融。

進行融資，並由大銀行集團所賺取的

逾百億融資料抽

放大功能 縮小售價

市面上最便宜之縮放功能影印機



SF-7350 影印機

- 每分鐘出紙13張。
- 寬幅影印與前置式紙紙盒，節省空間。
- 自動曝光，效果清晰。
- 可選用B4及A6紙張。
- 備有正縮放大縮小功能。
- 五年免費保潔維修零件。

詢問熱線電話
5-8683020

JVC (Victor Company)
JOHNSON
INTERNATIONAL

總代理商：特約經銷商：
JANNEY ELECTRIC (TECHNOLOGY) CO., LTD.
永年洋行(科技)有限公司
總行設於新加坡：新加坡中區亞里街10號二樓二八室
密牛達及馬六甲：馬六甲中區亞里街10號二樓二八室
中國總代理：中國廣東省廣州市 中國廣東省廣州市：「舊大新街」：A座六二樓及海山街海山大廈六二樓及六三樓

R

華洲運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & WAREHOUSING CO., LTD.

華夏企業有限公司
HAI EAST ENTERPRISE CO., LTD.

香港 二 海口

新型全集裝箱定期班輪

FULL CELLGUIDE FIXED DAY CONTAINER SERVICE

安全可靠、快捷穩妥、竭盡服務、客戶至上

華 意 "FAREAST FAITH"

每月逢五、十五、廿五由香港開航
逢一、十一、廿一由海口開出 四日免費倉期

華 昌 "HUA CHANG"

每月四航次 四日免費倉期

聯號電話：入口5-8817502
出口5-8817582 5-8817568

收貨站：長沙灣潤發碼頭

電話：3-7254195 3-7256205


招商局船務企業有限公司
 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
 香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440005
 國文傳真：5-412084 查詢船期：代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★

◀定期客貨班輪▶
上海號 M. S. "SHANG HAI" V.21
 七月十九日上午由上海抵港 船泊A—9泊
 即日上午八時開卸
衢江 M. S. "QU JIANG"
 七月十九日上午由寧波海門抵港
蘇龍 M. S. "SU LONG" V.105
 七月二十日上午由張家港抵港
鰲江 M. S. "AO JIANG"
 七月二十日上午由寧波抵港
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
 七月二十日上午由海口抵港 船泊油麻地
 七月二十日下午直放海口
★ 請盡速到上述地址辦理提货手續 ★

虎榜

七月十八日正計

地本人感到有點奇怪。她相信有機會參與拍樓劇本的計劃自己已知名度一是有很大幫助。

月名

製造廠每年訓
數目有限，而
熟練技工，更
年時間。

【本報訊】據實
統計資料顯示，
上半年，大部分
制紡織品出口西
方國家使用率均
同期放緩。不過
毛衫及針織品，
如毛毯、針織衫、
頭毛毯、年(針織
品)的使用率(占
總產量)則上升。
西德的配額使用率佔
全年最高配額的百分之
四十八點八(折合
五百六十六萬二千件)
，較去年同期紀錄
之五十八點四
點上升。
限額的百分之
四六(折合一千
萬零一千件)
去去年同期所佔
之五十八點四
點。

楊國強稱先進國限制將成障

[illegible]

長遠來說，香港必
波上把香港作獨立處

[illegible]

補金轉撥後，未計少數股東權益及非經常

六千二百萬元，增長百分之二十點九六。

經濟的增點九，但

金銀鑄幣及未計少數股東權益及非經常性項目的未經營除稅後純利為三千萬元，與去年同期比較，增幅達百分之二十。

該公司於今年六

六千二百萬元增長百分之二點九六。至於發放股息及儲客戶存款分別為三十五億七千萬元及三十五億七千萬元，增長率分別是百分之三十四點

經濟的增點九，這一半，這去年港製率，為百下半年內才可使全

國王惠台資人主業

團在穗合資企業

運輸
與我
68
中心東
：8172
限

轉運
與我
868
中心東
電傳：8172
有限
對技補

幅下降。

持穩，對金價不利。另外，消費物價指數升幅少於百分之零點五的話，人們亦不用擔心通脹壓力，結果對金價利淡。但並非所有市場人士持如此看法。白銀近兩日在黃金回跌之際，已靜俏地重實起來，按理若該兩個指標對金價不利，則銀價也應早已回壘至每安士五美元的水平了，故對金價不宜過份看淡，以提防出現變化。

目的，在於向上

地 址 : 內 灣 路 13 號
 折 下 正 華 近 沙 撈 以 泰 述

有限公司
 RTATION COMPANY LIMITED
 南島商業大廈 13 字樓
 -8153253 電傳: 68173 C

09/910
TRADER ”

香港出口最多。至於今年的成衣輸美生意，品是成衣，而大勢可望復增。原因是去年型

去年 的使 增， 且預 成。 平高 實過 價存 地 則
朝聯貨櫃
 CHIU LUN CONTAINER TR
 香港皇后大道中
 8663 5-443992 圖文傳

連
豪昌輪
 M. V. "GOC
 利於

高達百分之三
衣市況却只屬
國將否會削減港貨的配額數目
港商認為這個問題值得關注

電話
香港

二 中

新社廣州十八日電】香港
在廣東惠州市投資開辦的
飼料

有集
言發

陳公司
政治一風

此有
專集
保元
人言
發
政治風
陳公司
廣東
香港金

恒生指數期貨成交紀錄									
七月十七日		最高	最低	結算價	變動	合約期		成交(手)	綜合淨頭寸
八 月	2450/2490	2485	2470	2484	+ 8	3430	1940	69	2463
十 月	2460/2500	-	-	2494	+ 8	3475	2256	0	129
十二	2470/2520	-	-	2506	+ 9	2500	2420	0	2
二 月	2470/2520	-	-	2515	+18	-	-	0	0

送交國內，各海關文錦渡*

代理各國名廠新舊發電機
承接國內安裝工程包維修

現貨供應歡迎來電查詢

商業

商品介紹
分類廣告

各單位自備批文
 可先送車後匯款



澳門恒豐車行：
 澳門美副將大馬路118號地下(即觀音堂對面)
 電話：570460

本公司現備有：
 1. 發電機 4個，
 2. 3000瓦，每天收15元

專線電話：5-8343063
 FAX：5-8381829

華粵汽車有限公司 ★
左軚全線車系
地址：土瓜灣譚公道115號地下 電話：3-7135191

<h1 style="text-align: center;">俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室</h1> <p style="text-align: center;">沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話:0-6011373-7 傳真:0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場</p>									
FA-400B	SM-122	PDR-3500	PPD-3000	IP-3040L	SK-1506	HS-30B	D-6	FS-100A	KS-3150
<p>舞台的士高廣播系統專業音響 功放、混音、均衡、延時、效果器、各色燈具及各種支架，歡迎出口批發。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 免費為各大小台之士高、商場、餐館等燈光設計。 ● 全國各省均有經銷及維修服務部，為顧客提供完善服務。 ● 租卡免費保用一年。 									
<p>馬士達 CUSTOM SOUND</p> <p>CS-2502</p>					<p>CS-11B-HH</p> <p>SUMMA</p>				
<p style="text-align: right;">AMANO 安勉勞自動打咭機</p> <p>牌子最老 信譽最好 行銷國內外 電子石英更準確</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 總代理：誠通有限公司 DX-3000型 </div>									

美進口急增出口降

五月貿易赤字重上上億

【美聯社華盛頓十八日電】美國商務部週二公佈的數字顯示，五月份美國的進口急增，出口則下降，貿易赤字重上上億，達一億一千九百萬元。

五月份進口總額達四百九十七億美元，較四月份增加百分之二點二。出口總額則為三百八十六億美元，較四月份減少百分之零點二。

進口急增的主要原因是機械設備、汽車及消費品的進口增加。出口下降則主要是由於機械設備及消費品的出口減少。

五月份貿易赤字達一億一千九百萬元，較四月份增加一億一千九百萬元。這是自一九八一年一月以來，貿易赤字首次重上上億。

美國商務部週二公佈的數字顯示，五月份美國的進口急增，出口則下降，貿易赤字重上上億，達一億一千九百萬元。

五月份進口總額達四百九十七億美元，較四月份增加百分之二點二。出口總額則為三百八十六億美元，較四月份減少百分之零點二。

進口急增的主要原因是機械設備、汽車及消費品的進口增加。出口下降則主要是由於機械設備及消費品的出口減少。

五月份貿易赤字達一億一千九百萬元，較四月份增加一億一千九百萬元。這是自一九八一年一月以來，貿易赤字首次重上上億。

美國商務部週二公佈的數字顯示，五月份美國的進口急增，出口則下降，貿易赤字重上上億，達一億一千九百萬元。

五月份進口總額達四百九十七億美元，較四月份增加百分之二點二。出口總額則為三百八十六億美元，較四月份減少百分之零點二。

進口急增的主要原因是機械設備、汽車及消費品的進口增加。出口下降則主要是由於機械設備及消費品的出口減少。

五月份貿易赤字達一億一千九百萬元，較四月份增加一億一千九百萬元。這是自一九八一年一月以來，貿易赤字首次重上上億。

美國商務部週二公佈的數字顯示，五月份美國的進口急增，出口則下降，貿易赤字重上上億，達一億一千九百萬元。

五月份進口總額達四百九十七億美元，較四月份增加百分之二點二。出口總額則為三百八十六億美元，較四月份減少百分之零點二。

進口急增的主要原因是機械設備、汽車及消費品的進口增加。出口下降則主要是由於機械設備及消費品的出口減少。

五月份貿易赤字達一億一千九百萬元，較四月份增加一億一千九百萬元。這是自一九八一年一月以來，貿易赤字首次重上上億。

美國商務部週二公佈的數字顯示，五月份美國的進口急增，出口則下降，貿易赤字重上上億，達一億一千九百萬元。

五月份進口總額達四百九十七億美元，較四月份增加百分之二點二。出口總額則為三百八十六億美元，較四月份減少百分之零點二。

進口急增的主要原因是機械設備、汽車及消費品的進口增加。出口下降則主要是由於機械設備及消費品的出口減少。

五月份貿易赤字達一億一千九百萬元，較四月份增加一億一千九百萬元。這是自一九八一年一月以來，貿易赤字首次重上上億。

美國商務部週二公佈的數字顯示，五月份美國的進口急增，出口則下降，貿易赤字重上上億，達一億一千九百萬元。

五月份進口總額達四百九十七億美元，較四月份增加百分之二點二。出口總額則為三百八十六億美元，較四月份減少百分之零點二。

進口急增的主要原因是機械設備、汽車及消費品的進口增加。出口下降則主要是由於機械設備及消費品的出口減少。

五月份貿易赤字達一億一千九百萬元，較四月份增加一億一千九百萬元。這是自一九八一年一月以來，貿易赤字首次重上上億。

美國商務部週二公佈的數字顯示，五月份美國的進口急增，出口則下降，貿易赤字重上上億，達一億一千九百萬元。

五月份進口總額達四百九十七億美元，較四月份增加百分之二點二。出口總額則為三百八十六億美元，較四月份減少百分之零點二。

進口急增的主要原因是機械設備、汽車及消費品的進口增加。出口下降則主要是由於機械設備及消費品的出口減少。

五月份貿易赤字達一億一千九百萬元，較四月份增加一億一千九百萬元。這是自一九八一年一月以來，貿易赤字首次重上上億。

國際經濟

通脹高企信貸難放寬

【美聯社華盛頓十八日電】美國聯邦儲備局週二表示，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

報告指出，由於通脹率居高不下，信貸政策將維持緊縮，不會放寬。

儲備局在週二公佈的報告中指出，五月份消費者物價指數上升百分之零點二，顯示通脹壓力依然沉重。

政治與日股

股市受挫日股跌

【美聯社東京十八日電】日本股市週二受挫，日經指數下跌，主要由於對美國貿易政策的擔憂。

日經指數在週二收盤時下跌一百點，報一萬三千二百點。這是自週一以來，日經指數首次下跌。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

日貨供應緩增

汽車半年外銷降

【美聯社東京十八日電】日本汽車出口週二顯示，由於日貨供應緩增，汽車半年外銷量下降。

根據日本汽車工業協會的數據，五月份日本汽車出口總量為三萬三千輛，較四月份減少百分之二點二。

分析家指出，汽車出口下降的主要原因是日貨供應緩增，以及國際市場對日本汽車的需求減少。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

澳洲收支赤字龐大

上度逾七十億澳元

【美聯社悉尼十八日電】澳洲政府週二公佈的數字顯示，上月份澳洲收支赤字達七十億澳元。

根據澳洲財政部的數據，五月份澳洲政府收支赤字達七十億澳元，較四月份增加百分之二點二。

分析家指出，收支赤字龐大的主要原因是政府開支增加，以及稅收收入減少。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

分析家指出，股市受挫的主要原因是投資者對美國貿易政策的擔憂，特別是對美國可能採取的貿易保護措施。

在週二的交易中，日經指數一度回升，但隨後又轉為下跌，最終收盤時下跌一百點。

泛茂船務企業有限公司
TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

一定期全貨櫃服務

船名	航次	航次	航次	航次
SEA DRAGON	20/8	20/8	20/8	20/8
SINO OCEAN	17/8	17/8	17/8	17/8

一定期散裝貨服務

船名	航次	航次	航次	航次
KOTA FAJAN	15/8	15/8	15/8	15/8
KOTA RATU	25/7	25/7	25/7	25/7

全貨櫃服務

船名	航次	航次	航次	航次
GOOD EXPLORER	15/8	15/8	15/8	15/8
GOOD EXPLORER	15/8	15/8	15/8	15/8

總代理：泛茂船務企業有限公司

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	航次	航次	航次	航次
"E. CHENG"	15/7	16/7	17/7	17/7
"XING HAI HE"	25/7	26/7	27/7	27/7
"BIN CHENG"	4/8	6/8	7/8	7/8

澳洲—香港—上海航線

船名	航次	航次	航次	航次
"BIN CHENG"	20/7	22/7	23/7	23/7
"LONG HAI HE"	28/7	30/7	31/7	31/7

遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

招商局貨櫃航運有限公司
CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

全貨櫃定期班輪

航線	船名	航次	航次	航次	航次
香港—上海	安河	8/8	21/7-25/7	26/7	27/7
香港—大連	順江	265	22/7-26/7	27/7	28/7
香港—青島	平海	345	31/7-4/8	5/8	6/8

提供全面性中國進出口全貨櫃及散貨服務包括：

- 轉口貨櫃服務
- 中國—香港—美國、歐洲、東南亞及其他世界各地，簽發全程提單
- 承接裝箱、拖車、裝拆貨櫃業務

出口部：劉先生 陳小姐 直線電話：5-436213 5-442353

友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名	航次	航次	航次	航次
利合	23/7	23/7	23/7	23/7
利航	24/7	24/7	24/7	24/7

代理：友航輪船有限公司

景華船務有限公司
KENWA SHIPPING CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名	航次	航次	航次	航次
T.B.A.	24/7	24/7	24/7	24/7
T.B.A.	24/7	24/7	24/7	24/7

代理：景華船務有限公司

友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名	航次	航次	航次	航次
利合	23/7	23/7	23/7	23/7
利航	24/7	24/7	24/7	24/7

代理：友航輪船有限公司

PERRETT	金山	7月24	福來	來夏	關光	KUO KWANG	曼谷	7月28	輝利	興利
ALIENTE	智利	7月34	7月34	7月34	時威	SITTTWAY	仰光	7月28	新達	行夏
TIGHE	澳洲	7月24	福來	鄭利	克拉斯卡	—KRASICA I	台灣	7月28	新達	行夏
PER	澳洲	7月24	福來	鄭利	萊昂泉	LEYU QUAN	台灣	7月28	新達	行夏
GAGA BAY	歐洲	7月24	福來	鄭利	維爾斯	CHIN, MAPRAS	馬尼拉	7月28	新達	行夏
NUS TOKYU	歐洲	7月24	福來	鄭利	維爾斯	CHIN, CHIN	馬尼拉	7月28	新達	行夏
OCEAN	歐洲	7月24	福來	鄭利	維爾斯	SIRIUS	日本	7月28	新達	行夏
PROGRESS	歐洲	7月24	福來	鄭利	維爾斯	CHOYANG SUCCESS	高維	7月28	新達	行夏
FAIR	歐洲	7月24	福來	鄭利	維爾斯	HAKATA	地中海	7月28	新達	行夏
DE NEPTUNE	地中海	7月24	福來	鄭利	維爾斯	TOKYO BAY	歐洲	7月28	新達	行夏
DE MAERK	日本	7月24	福來	鄭利	維爾斯	HK EXPRES	台灣	7月28	新達	行夏
BILIN	日本	7月24	福來	鄭利	維爾斯	AL MIRQAB	台灣	7月28	新達	行夏
TOVSTYKH	日本	7月24	福來	鄭利	維爾斯	CONCORD HAYATO	日本	7月28	新達	行夏
ANILLA	新加坡	7月24	福來	鄭利	維爾斯	CAIGO BAY	曼谷	7月28	新達	行夏
LURY ACE	日本	7月24	福來	鄭利	維爾斯	LEIPZIG	歐洲	7月28	新達	行夏
NA	日本	7月24	福來	鄭利	維爾斯	XINGHAIDE	上海	7月28	新達	行夏
IR ACE	日本	7月24	福來	鄭利	維爾斯	MING PROSPERITY	台灣	7月28	新達	行夏
HWA 2	高維	7月24	福來	鄭利	維爾斯	ORT, AMBASSADOR	台灣	7月28	新達	行夏
IMAR SATURN	金山	7月24	福來	鄭利	維爾斯	NEP. RUBY	高維	7月28	新達	行夏
N	馬尼拉	7月24	福來	鄭利	維爾斯	ZIM NEW YORK	美國	7月28	新達	行夏
T BEAUTY	天津	7月24	福來	鄭利	維爾斯	CALIFORNIA ZEUB	美國	7月28	新達	行夏
LA	金山	7月24	福來	鄭利	維爾斯	ALLIGATOR GLORY	美國	7月28	新達	行夏
LA AMERICA	歐洲	7月24	福來	鄭利	維爾斯	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	7月28	新達	行夏
COSMOS	台灣	7月24	福來	鄭利	維爾斯	HYUNDAL EXPLORER	美國	7月28	新達	行夏
R. GIVEN	台灣	7月24	福來	鄭利	維爾斯	ALLIGATOR PRIDE	新加坡	7月28	新達	行夏
UNION	上海	7月24	福來	鄭利	維爾斯	YAMAACK MARU	美國	7月28	新達	行夏
UNION 2	高維	7月24	福來	鄭利	維爾斯	CONCORD JINDAI	新加坡	7月28	新達	行夏
B	南京	7月24	福來	鄭利	維爾斯	EVER GLORY	新加坡	7月28	新達	行夏
JO	台灣	7月24	福來	鄭利	維爾斯	夏里遜	美國	7月28	新達	行夏
CHUN	上海	7月24	福來	鄭利	維爾斯	PRES, HARRISON	歐洲	7月28	新達	行夏
SINGAPORE	台灣	7月24	福來	鄭利	維爾斯	安娜瑪麗	歐洲	7月28	新達	行夏
ANG JIANG	台灣	7月24	福來	鄭利	維爾斯	HANGANG GLORY	金山	7月28	新達	行夏
HANIEL	台灣	7月24	福來	鄭利	維爾斯	TOLUCA	美國	7月28	新達	行夏
R WALOR	新加坡	7月24	福來	鄭利	維爾斯	ALS PROSPERITY	南非	7月28	新達	行夏
N SVALOR BRIDGE	美國	7月24	福來	鄭利	維爾斯	KWANG TA 2	高維	7月28	新達	行夏
EMERALD	新加坡	7月24	福來	鄭利	維爾斯	SHOUYONGSHAN	新加坡	7月28	新達	行夏
SEBUL	新加坡	7月24	福來	鄭利	維爾斯	GEROI MANGHAY	新加坡	7月28	新達	行夏
IG KEEFER	新加坡	7月24	福來	鄭利	維爾斯	NL, DLELT	日本	7月28	新達	行夏
S. JOHNSON	美國	7月24	福來	鄭利	維爾斯	ZIM MELBOURNE	台灣	7月28	新達	行夏
A. RATTI	新加坡	7月24	福來	鄭利	維爾斯	MANHATTAN BRIDGE	美國	7月28	新達	行夏
PATRIOT	美國	7月24	福來	鄭利	維爾斯	HAI GUANG	新加坡	7月28	新達	行夏
NDUTCH ORIENT	美國	7月24	福來	鄭利	維爾斯	SL, EXPRESS	美國	7月28	新達	行夏
HW A	新加坡	7月24	福來	鄭利	維爾斯	NATIONAL HONOR	馬尼拉	7月28	新達	行夏
AYSLA GLORY	新加坡	7月24	福來	鄭利	維爾斯	KAP, BABIEVSKY	新加坡	7月28	新達	行夏

總代理：  招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 香港干諾道中152-155號招商局大廈2111-12, 13, 14樓	<div> TEL: 61917 CMASSA HX 211 69139 CLASSIC HX 211 FAX: 5 417094 A 5-815153/ 出 </div> <div>  <h2>上海海興輪船有限公司</h2> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th> <th>收貨期</th> <th>抵/離期</th> <th>電話</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>香港—上海</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>上海 SHANGHAI V. 24</td> <td>2-3/8</td> <td>1/7/8</td> <td>(入) 5-440555</td> </tr> <tr> <td>上海 SHANGHAI V. 22</td> <td>18-19/7</td> <td>17/22/7</td> <td>(出) 5-447402</td> </tr> <tr> <td>海興 HAI XING V. 24</td> <td>28-29/7</td> <td>-/2/8</td> <td>5-815099</td> </tr> <tr> <td>海興 HAI XING V. 26</td> <td>13-14/8</td> <td>12/17/8</td> <td>(客) 5-815100</td> </tr> <tr> <td>香港—寧波</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>海達 Haida V. 25</td> <td>23-24/7</td> <td>22/27/7</td> <td>5-453778</td> </tr> <tr> <td>海達 Haida V. 23</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <div>  <h2>中國遠洋運輸公司浙江省公司</h2> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th> <th>收貨期</th> <th>抵/離期</th> <th>電話</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>香港—寧波</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>浙甯 ZHELI V. 28/29</td> <td>18/7-21/7</td> <td>22-23/7</td> <td>(入) 5-815206</td> </tr> <tr> <td>浙甯 ZHELI V. 30/31</td> <td>1/8-5/8</td> <td>6-7/8</td> <td>(出) 5-444104</td> </tr> <tr> <td>甯江 QUIJIANG V. 22/28</td> <td>—</td> <td>19/7</td> <td>(入) 5-440555</td> </tr> <tr> <td>靈江 LINGJIANG</td> <td>散貨期每月有四個航次</td> <td></td> <td>(出) 5-447402</td> </tr> <tr> <td>甯江 AO JIANG 于18/7 抵</td> <td>于13, 20, 26, 31日抵香港</td> <td></td> <td>5-815099</td> </tr> <tr> <td>甯江 * ZHE PENG</td> <td>于16/7 抵後往青島</td> <td></td> <td>** 5-444104</td> </tr> </tbody> </table> <div>  <h2>甌江船務有限公司</h2> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th> <th>收貨期</th> <th>抵/離期</th> <th>電話</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>香港—溫州</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>順落山 YAN DANG SHAN</td> <td>上旬一航次</td> <td></td> <td>(入) 5-440555</td> </tr> <tr> <td>順落山 YAN DANG SHAN</td> <td>18/7 抵</td> <td></td> <td>(出) 5-447402</td> </tr> <tr> <td>**兼收：整箱貨柜</td> <td></td> <td></td> <td>** 5-444104</td> </tr> </tbody> </table> <div>  <h2>遠洋輪船有限公司</h2> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th> <th>收貨期</th> <th>抵/離期</th> <th>電話</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>香港—大連</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>勇敢 GALLANTRY</td> <td>約20天一航次</td> <td></td> <td>(入) 5-440555</td> </tr> <tr> <td>木星 MUSING</td> <td>9/7 抵</td> <td></td> <td>(出) 5-447402</td> </tr> <tr> <td>**兼收：沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨</td> <td></td> <td></td> <td>5-815099</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>** 5-444104</td> </tr> </tbody> </table> <div>  <h2>中國遠洋運輸公司江蘇省公司</h2> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th> <th>收貨期</th> <th>抵/離期</th> <th>電話</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>香港—張家港</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>江安 JIANG AN</td> <td>蘇龍 SULONG</td> <td></td> <td>(入) 5-440555</td> </tr> <tr> <td>盤山 PAN SHAN</td> <td>兩花 YU HUA</td> <td></td> <td>(出) 5-447402</td> </tr> <tr> <td>南京：每月一航次</td> <td>張家港：每月四航次</td> <td></td> <td>5-815099</td> </tr> </tbody> </table> <div>  <h2>益豐船務企業有限公司</h2> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th> <th>收貨期</th> <th>抵/離期</th> <th>電話</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>香港—上海</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>高山 GAO SHAN</td> <td>每月二航次</td> <td></td> <td>(入) 5-440555</td> </tr> <tr> <td>峻山 JUN SHAN</td> <td>每月二航次</td> <td></td> <td>(出) 5-447402</td> </tr> <tr> <td>香港—天津</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>立山 LI SHAN</td> <td>每月二航次</td> <td></td> <td>5-815099</td> </tr> </tbody> </table> <div>  <h2>揚子江輪船股份有限公司</h2> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th> <th>收貨期</th> <th>抵/離期</th> <th>電話</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>香港—武漢</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>揚子江1號 YANG ZI JIANG 1</td> <td></td> <td></td> <td>(入) 5-440555</td> </tr> <tr> <td>揚子江2號 YANG ZI JIANG 2</td> <td></td> <td></td> <td>(出) 5-447402</td> </tr> </tbody> </table> </div> </div> </div></div></div></div></div>	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話	香港—上海				上海 SHANGHAI V. 24	2-3/8	1/7/8	(入) 5-440555	上海 SHANGHAI V. 22	18-19/7	17/22/7	(出) 5-447402	海興 HAI XING V. 24	28-29/7	-/2/8	5-815099	海興 HAI XING V. 26	13-14/8	12/17/8	(客) 5-815100	香港—寧波				海達 Haida V. 25	23-24/7	22/27/7	5-453778	海達 Haida V. 23				船名/航次	收貨期	抵/離期	電話	香港—寧波				浙甯 ZHELI V. 28/29	18/7-21/7	22-23/7	(入) 5-815206	浙甯 ZHELI V. 30/31	1/8-5/8	6-7/8	(出) 5-444104	甯江 QUIJIANG V. 22/28	—	19/7	(入) 5-440555	靈江 LINGJIANG	散貨期每月有四個航次		(出) 5-447402	甯江 AO JIANG 于18/7 抵	于13, 20, 26, 31日抵香港		5-815099	甯江 * ZHE PENG	于16/7 抵後往青島		** 5-444104	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話	香港—溫州				順落山 YAN DANG SHAN	上旬一航次		(入) 5-440555	順落山 YAN DANG SHAN	18/7 抵		(出) 5-447402	**兼收：整箱貨柜			** 5-444104	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話	香港—大連				勇敢 GALLANTRY	約20天一航次		(入) 5-440555	木星 MUSING	9/7 抵		(出) 5-447402	**兼收：沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨			5-815099				** 5-444104	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話	香港—張家港				江安 JIANG AN	蘇龍 SULONG		(入) 5-440555	盤山 PAN SHAN	兩花 YU HUA		(出) 5-447402	南京：每月一航次	張家港：每月四航次		5-815099	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話	香港—上海				高山 GAO SHAN	每月二航次		(入) 5-440555	峻山 JUN SHAN	每月二航次		(出) 5-447402	香港—天津				立山 LI SHAN	每月二航次		5-815099	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話	香港—武漢				揚子江1號 YANG ZI JIANG 1			(入) 5-440555	揚子江2號 YANG ZI JIANG 2			(出) 5-447402
船名/航次	收貨期	抵/離期	電話																																																																																																																																																																										
香港—上海																																																																																																																																																																													
上海 SHANGHAI V. 24	2-3/8	1/7/8	(入) 5-440555																																																																																																																																																																										
上海 SHANGHAI V. 22	18-19/7	17/22/7	(出) 5-447402																																																																																																																																																																										
海興 HAI XING V. 24	28-29/7	-/2/8	5-815099																																																																																																																																																																										
海興 HAI XING V. 26	13-14/8	12/17/8	(客) 5-815100																																																																																																																																																																										
香港—寧波																																																																																																																																																																													
海達 Haida V. 25	23-24/7	22/27/7	5-453778																																																																																																																																																																										
海達 Haida V. 23																																																																																																																																																																													
船名/航次	收貨期	抵/離期	電話																																																																																																																																																																										
香港—寧波																																																																																																																																																																													
浙甯 ZHELI V. 28/29	18/7-21/7	22-23/7	(入) 5-815206																																																																																																																																																																										
浙甯 ZHELI V. 30/31	1/8-5/8	6-7/8	(出) 5-444104																																																																																																																																																																										
甯江 QUIJIANG V. 22/28	—	19/7	(入) 5-440555																																																																																																																																																																										
靈江 LINGJIANG	散貨期每月有四個航次		(出) 5-447402																																																																																																																																																																										
甯江 AO JIANG 于18/7 抵	于13, 20, 26, 31日抵香港		5-815099																																																																																																																																																																										
甯江 * ZHE PENG	于16/7 抵後往青島		** 5-444104																																																																																																																																																																										
船名/航次	收貨期	抵/離期	電話																																																																																																																																																																										
香港—溫州																																																																																																																																																																													
順落山 YAN DANG SHAN	上旬一航次		(入) 5-440555																																																																																																																																																																										
順落山 YAN DANG SHAN	18/7 抵		(出) 5-447402																																																																																																																																																																										
**兼收：整箱貨柜			** 5-444104																																																																																																																																																																										
船名/航次	收貨期	抵/離期	電話																																																																																																																																																																										
香港—大連																																																																																																																																																																													
勇敢 GALLANTRY	約20天一航次		(入) 5-440555																																																																																																																																																																										
木星 MUSING	9/7 抵		(出) 5-447402																																																																																																																																																																										
**兼收：沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨			5-815099																																																																																																																																																																										
			** 5-444104																																																																																																																																																																										
船名/航次	收貨期	抵/離期	電話																																																																																																																																																																										
香港—張家港																																																																																																																																																																													
江安 JIANG AN	蘇龍 SULONG		(入) 5-440555																																																																																																																																																																										
盤山 PAN SHAN	兩花 YU HUA		(出) 5-447402																																																																																																																																																																										
南京：每月一航次	張家港：每月四航次		5-815099																																																																																																																																																																										
船名/航次	收貨期	抵/離期	電話																																																																																																																																																																										
香港—上海																																																																																																																																																																													
高山 GAO SHAN	每月二航次		(入) 5-440555																																																																																																																																																																										
峻山 JUN SHAN	每月二航次		(出) 5-447402																																																																																																																																																																										
香港—天津																																																																																																																																																																													
立山 LI SHAN	每月二航次		5-815099																																																																																																																																																																										
船名/航次	收貨期	抵/離期	電話																																																																																																																																																																										
香港—武漢																																																																																																																																																																													
揚子江1號 YANG ZI JIANG 1			(入) 5-440555																																																																																																																																																																										
揚子江2號 YANG ZI JIANG 2			(出) 5-447402																																																																																																																																																																										

中國遠洋運輸公司河北省公司

香港—新港	安國 AN GUO	每月一航次	(入) 5-44055
香港—新港/新港	豐平 FENG NING (散貨/貨櫃定期班輪)	每月一航次	(出) 5-44740 5-81509
香港—新港	東光 DONG GUANG	30/6 航	
星加坡：雙谷	安新 AN XIN	16/7 散貨 10/7 航	
	隆平 LONG PING	—	

廣州海運管理局

香港—三亞	馬蘭 MALAN	7/8	7/8/8	(入) 5-44055
	馬蘭 MALAN	23 7	23 24 7	(出) 5-44740 5-81509
香港—海口	馬蘭 MALAN	13 8	13 14 8	(客) 5-81510

海口港船務公司

香港—海口	海港1121 HAI GANG	1121	(入) 5-4425 (出) 5-4441 5-4474
香港—汕頭	厦水運、汕頭水運	每週數航次	(入) 5-4405 (出) 5-4474

如大船貨物，可特別安排專船接運。


明 日 出 口 船 隻

船名	目的地	代理	日期
馬尼拉	PTOMATANILA (下午)	新加坡	豐利
茂江	AO JIANG (上午六時)	寧波	A
黃星	BONA STAR (上午十時)	丹戎馬	B
奧美先	OMEX PIONEER	地中海	現代
依士達路	SD, ESTERO (上午六時)	基隆	A37
蘇連	SU LONG (上午七時)	新加坡	B
通運	MILD TRAN (上午十一時)	上海	B

明日出口船隻			
棉蘭嘉山	CONCORD GASBAN	地中海	A 41
東方威利	WV LINE ORIENT	阿拉伯海	現代
立隆	UNI MASTER (上午)	雅加達	A
南江	NAMGANG GLORY (下午)	釜山	B
	POOLGRACHT (上午)	南非	B
通漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV (下午)	歐洲	國籍
南輪	YESTERDAY ONCE MORE	新加坡	A 18
明新	MING SUN (下午)	歐洲	國籍
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	國籍
威來	AYSEN	馬尼拉	現代
東方專家	VELA (下午)	曼谷	西貢
長華	ORT. EXPERT	高棉日本	國籍
利安美亞	EVER GIANT (下午)	紐約	國籍
東方勝	AL ESHAMIAH	紅海	現代
丹尼立	ORIENTAL BAY (下午)	新加坡	B 17
弗斯	QUZEN DIENS	歐洲	A
冰島	UNI HUMANITY (下午)	曼谷	利來
新嘉祿	ICE BIRD	大連	門也
新嘉祿	MINH CHUNG (上午)	高棉日本	現代
新嘉祿	SUN KEELUNG (上午)	洛杉磯紐約	現代
新嘉祿	HYUNDAI INNOVATOR	(下午) 西北太平洋	現代
通運	ALLIGATOR FORTUNE (半)	歐洲	大

中華寶德	CHINA CONTAINER	西南太平洋紐約	國籍	大
普德	DONA ALGO (下午)	西南太平洋紐約	國籍	大
長興	EVER GROUP (下午)	新加坡	國籍	利
加賀	KAGA	高棉	現代	日
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	高棉	國籍	實
海峽寶德	STRAIT CONTAINER	高棉	國籍	實
寶春	ATHENS BREEZE	高棉日本	國籍	大
通海	HANJIN TONGHAE	高棉	海	大

輪船停泊表			
明	名	公司	泊位
晴川七號	QING CHUAN 7	公	公
東富	OU FOU	B 2	公
麗滿水	YAN DANG SHAN	A 28	現
亞永	ALVINA	T N T	招
		西區	招

	
船名	RAINBOW
總代理	ALLIANCE
比利時船	BELGIAN
新海峽	NEW HAVEN
郵船	KUO CHANG
新馬尼拉二號	ZIMMERMAN
馬士基船	MAERSK
加丹士	REGENT
海王	HAI WANG
	SUHL
光榮船士	GLORY
暹羅船士	MARITIME
艾美船	KHUM
奧非士	OSTER
大陸	CONTINENTAL
山薩九	YAMATO
高力船	KORRIAN
加利亞	SD. GALLIA
珍珠船	PEARL
佐治華船	GEORGE
寶興船	SL. DOR
海龍	SEA DRAGON
海龍	HAI LA
勇取	GALLA
德迅	LOVCH
力山	RIX S
奧西美	MAH I
派南	PIRAN
東萊	HUI H
東萊	MULPIN
馬士基船	MAERSK
多加力	DRAGON
福興二號	FOO H
和平東南	HP DO
三江	SAN J
錦江	JIN JI
海達	HAIDA

香港代理

華洲運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & WAREHOUSE CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISES CO., (H.K.) LTD.
香港利華道二十六號電話六四十九號

TELEX: 73333 FAREN IXX
TEL: 5-8317668
FAX: 852-5-8317668
19-21 CHINA RESOURCES BUILDING
26, HATFIELD RD. WAN CHAI, HONG KONG

香港⇌	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
鹿特丹 安特衛普 漢堡	• HANSA RIGA V. 5W 14-20/7 21-22/7 • ACCEPTING FCL & BULK TO SINGAPORE, TILBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT, BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDON, LIVERPOOL. • HERBING V. T8051W 7-12/8 13-14/8 • ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA. • CHIPOLBROK VSL 23/7-3/8 4-5/8 • ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.	(出)	5-8317568 5-8317569 5-8317570 5-8317571	
大連	• 冰島 "ICE BIRD" V. DI009 10-13/7 19-21/7 • 連豐 "YUN FENG" V. 113 19-21/7 20-22/7 • 冰島 "ICE BIRD" V. DI011 2-4/8 5-8/8 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨	(入) (出)	5-8317592 5-8317577 5-8317685	
天津 新港	• 天燕輪 "TIAN YAN" V. 84B Now-22/7 23-24/7 • 天翔輪 "SKY HOVER" V. 8 B 21-26/7 27-28/7 • 天雁輪 "TIAN YUE" V. 113 B 25-30/7 1-2/8 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨 廈門 "QING RONG" 28-30/7	(出)	5-8317575 5-8317685	
青島	• 樂裕泉 "LE YU QUAN" V. QE014 4-6/8 7-8/8 • 樂裕泉 "LE YU QUAN" V. QH014 22-24/7 24-26/7 散貨船每月三航次，天天收貨。	(入) (出)	5-8347227 5-8317575 5-8317685	
南通 張家港	• 蘇聯 "SU QI" V. 8921/8922 — 19-21/7 • 蘇聯 "SU QI" V. 8923/8924 27-28/7 31/7-2/8 兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨	(入) (出)	5-8317588 5-8317590 5-8317585	
武漢	• 琴台 "QIN TAI" V. Q T014 4-5/8 6-7/8 • 琴台 "QIN TAI" V. Q T018 4-9/8 6-7/8 知賓 "ZHI YIN" V. W Z012 1/8 29/7-2/8	(入) (出)	5-8317587 5-8317585	
南京 上海	• 蘇聯 "SU HE" V. H8920/8930 8-9/8 10-11/8 • 蘇聯 "SU HE" V. H8927/8928 24-25/7 25-27/7 兼收：無湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物 芝山 2 "ZHI SHAN 2" 19-20/7 20-21/7 芝山 A "ZHI SHAN 4" 26-27/7 28-29/7 (每星期兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨)	(入) (出)	5-8317588 5-8317590 5-8317584 5-8317585	
寧波	汀江 "TING JIANG" V. T J026/026 14-16/7 13-20/7 汀江 "TING JIANG" V. T J027/028 31/7-1/8 29/7-2/8	(入) (出)	5-8317599 5-8317586	
福州	• 永安 "YONG AN" V. FY013/014 4-6/8 5-7/8 • 閩實 "MIN MAO" V. FA011/012 24-26/7 25-27/7 • 崇安 "CHONG AN" V. Y011/012 21-23/7 24-26/7	(入) (出)	5-8317592 5-8317579	
廈門	• 嘉發 "JIA FA" V. AF092/093 — 24-27/7 • 嘉運 "JIA YUN" V. AY028/029 18-20/7 19-21/7	(入) (出)	5-8317592 5-8317583	
海口	• 華意 "FAREAST FAITH" V. KF017 21-22/7 25-26/7 • 華意 "FAREAST FAITH" V. KF019 1-3/8 5-6/8 • 華昌 "HUA CHANG" V. KC032 26-27/7 27-29/7	(入) (出)	5-8317592 5-8317582 5-8317583 5-8317572	
汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, 2 汕頭號 "SHAN TOU" 龍山 "LONG SHAN" (每星期兩航次)	(入) (出)	5-8317500 5-8317595	
廣東	中土 3, 4, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 25, 27, 28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	(入) (出)	5-8317500 5-8317698	
北海	南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期 (每星期兩航次)	(入) (出)	5-8317500 5-8317698	

說明：★全貨箱班輪
★★貨箱 散貨班輪

本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：
5-8317572 5-8317565 5-8317567

總代理

香港定

WEST COAST

Accepting CY

Also Accepting CY

MLB Service

EAST COAST

Accepting CFS/CY

VESSEL

CHAO HE

SHUN HE

TAD HE

HUI HE

Receiving Station: CY

香港

VESSEL

YIN CHENG

TONG CHENG

Receiving Station

香港特

Accepting FCL+L

Also accepting F

FIXED DAY SCHED

VESSEL

QING HE

VICTORY RIVER

CY & CFS: TYTL

香港特

VESSEL

QING HE

YANG FANG KO

德南航運 香港 公
與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇌珠海（九州港）⇌世界各
船名：長海3號 逢星期三、六開
航線：香港⇌廣州、黃埔、蛇口
船名：德南2號（二、四、六開）
航線：香港⇌汕頭
船名：德南掛7號（每月四航）
來往上海、新港、福州、汕頭、廈門、
港江、三亞、海口、江門、容奇、太
監廟、中山及瀾石等地。
收貨站：醉酒灣卸運貨、散貨、貨箱
口貨可安排專船接運大宗貨物。
德輔道中272、284號興業商業中心16
電話：5 815812 5 440
Telex: 85913 SNAMN
Fax No: 5 422349

迅發貨箱服務公司
香港黃埔街橫頭街71-78號
總機部(中心) 0-4243492
電話: 0-4243492 0-4243802 0-4243498
圖文傳真: 0-4874682

**來往香港、廣東、
東南亞、歐洲、澳洲**

福州

迅發貨箱服務公司
香港葵涌貨櫃碼頭路71-75號
德意恒勝中心12字樓1205室
電話：0-4243492 0-4249862 0-4243496
圖文傳真：0-4874882

**來往香港、廣東
聯辦箱陸路運輸
中轉全國各地**
並附有拖運大型吊車服務
設有散貨服務逢星期三閉往廣州

香港代理處：聯遠公司
香港灣仔港灣道28號新大廈高座10字樓
電話：6-8984781 6-8318134 6-5181111 (160線)
電掛：0344 HY COMP HK
電傳：61231 HY COP HK
圖文傳真：6-8932044

**廣州代理處：中國對外貿易運輸公司
廣東省分公司**
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215 861886
電傳：44404 CGTES CN

定其
港口
福州
厦門
泉州

 中 總代理 香港干諾道中 MAC 香港定	
WEST COAST Accepting CY Also Accepting CY MLB Service	
EAST COAST Accepting CFS/CY	
VESSEL CHAO HE SHUN HE TI HE TAO HE HUI HE Receiving Station: CY	
香港	
VESSEL JIN CHENG TONG CHENG	VOY 1 1
Receiving Station	
香港特 Accepting FCL+L Also accepting R FIXED DAY SCHEDULE VESSEL QING HE VICTORY RIVER CY & CFS: TYTL	
香港特	
VESSEL Δ QING HE I WANG FANG KO Receiving Station	
香港	
VESSEL PING DING SHAN YU JIANG REN JIANG Receiving Station:	
香港	
VESSEL HUAI YUAN HE LING QUAN HE GU CHENG Receiving Station	

